

**Zeitschrift:** Ingénieurs et architectes suisses  
**Band:** 111 (1985)  
**Heft:** 7

## Vereinsnachrichten

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Vie de la SIA

### Communications SVIA

#### Candidatures

M. Niko Cetkovic, ingénieur civil, diplômé EPFL en 1985. (Parrains: MM. R. Bez et M. Bourquin.)  
 M. Laurent Faessler, architecte, diplômé EPFL en 1982. (Parrains: MM. J. Alberti et D. Berrier.)  
 M. Raymond Gluck, ingénieur civil, diplômé EPFL en 1985.

(Parrains: MM. P. Bucheli et J.-C. Badoux.)

M. Francesco de Grandi, architecte, diplômé EPFL en 1973. (Parrains: MM. R. Gerster et Ph. Joye.)

M. Jean-Louis Reymond, architecte, diplômé EPFL en 1970. (Parrains: MM. G. Dufour et P. Chiche.)

Nous rappelons à nos membres que conformément à l'article 10 des statuts de la SVIA, ils ont la possibilité de faire une opposition motivée par avis écrit au comité SVIA, dans un délai de 15 jours. Passé ce délai, les candidatures ci-dessus seront transmises au Comité central de la SIA.

## Produits nouveaux

### Une nouvelle brique isolante sur le marché

Komplett Bau AG présentait pour la première fois à la Swissbau 85 le système de construction Magu; cette brique nouvelle a été testée par le Laboratoire fédéral d'essai des matériaux (LFEM).

La brique Magu est la seule en Styropor avec un enduit réalisé par une couche de béton mince, dressé à la règle sur toutes les faces, en usine, donnant ainsi au mur monté une grande stabilité.



Le système garantit un travail rationnel lors du gros œuvre déjà; le montage en est encore facilité grâce au système d'assemblage de précision et sans joint.

Les tuyaux d'eau et les tubes électriques peuvent être logés sans problème à l'intérieur des corps creux de la brique isolante; puis ceux-ci sont remplis de béton pompé (B250, granulométrie 0-16).

Il s'agit donc d'une méthode de construction avantageuse et qui correspond à tous égards aux prescriptions actuelles.

Le système Magu offre la garantie d'une meilleure isolation thermique, et laisse « respirer » les matériaux.

Un facteur d'économie supplémentaire du coût de la construction est apporté par la couche d'adhérence réalisée par un enduit minéral qui assure un accrochage parfait pour les crépisages de finition aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur. Ceux-ci peuvent être appliqués à la machine.

Conseils techniques, instructions sur le chantier et documentation complète:

MKB Magu Komplett Bau AG  
 Jurastrasse 67  
 4053 Bâle  
 Tél. 061/353760

### Nouveau: le chauffe-eau Cipag pour armoire haute

L'installation de chauffe-eau dans les appartements est redevenue chose courante. Les avantages de cette production individuelle d'eau chaude sont incontestables.

Si, il y a quelques années encore, un chauffe-eau de 100 à 150 l pouvait couvrir les besoins d'une famille de 3 à 5 personnes, ces quantités d'eau chaude ne sont plus suffisantes aujourd'hui et de loin.

Des exigences plus élevées de confort, des températures d'eau chaude plus basses, préconisées et souvent imposées aujourd'hui, ainsi que l'installation d'appareils modernes tels que lave-vaiselle, nécessitent de plus grandes quantités d'eau chaude.

Cipag a créé un chauffe-eau spécialement conçu pour armoire haute. Un chauffe-eau qui répond à toutes les exigences techniques et de confort d'aujourd'hui: le chauffe-eau électrique CIPAG-glas 280 l pour armoire haute.

Grâce à sa forme étroite et haute, il est encastrable dans n'importe quelle armoire haute (aux normes suisses). Il peut également être posé contre une paroi et habillé de panneaux latéraux et d'une porte frontale (livrés sur demande). Il s'intègre ainsi parfaitement dans tout agencement de cuisine.

Les avantages du nouveau chauffe-eau CIPAGglas 280 l:

- sa construction judicieuse permet le soutirage intégral de sa capacité en eau chaude;
- la grande bride frontale permet un nettoyage rapide et facile du réservoir;
- les éléments en stéatite du corps de chauffe se trouvent sur la face frontale; ils sont ainsi facilement accessibles. Lors d'une intervention de l'électricien, le chauffe-eau n'a pas besoin d'être vidé;
- l'isolation extrêmement efficace en polyuréthane expandé réduit au minimum la perte d'énergie;

— le socle-support — livré séparément — est réglable en hauteur.

### La thermovitrification — la protection optimale contre la corrosion et les chocs thermiques

Ce nouveau chauffe-eau CIPAG-glas, lui aussi, est émaillé selon un procédé développé et mis au point aux Etats-Unis. Une première couche d'émail est appliquée et cuite à 890°C pour obtenir une adhésion parfaite et homogène au métal. Une deuxième couche, cuite à la même température, garantit une protection parfaite contre l'agressivité de l'eau chaude, selon les nouvelles normes DIN et DVGW. Les avantages sont convaincants: protection efficace contre la corrosion, dépôt minime de calcaire et une qualité constante de l'eau.

### Cinq ans de garantie totale Cipag

Les chauffe-eau Cipag bénéficient d'une garantie totale de cinq ans. Ce qui est nouveau, c'est que cette garantie comprend aussi bien le réservoir que l'équipement électrique.

Cipag SA, Fabrique de chaudières et chauffe-eau, 1800 Vevey, tél. 021/519494, Genève, tél. 022/355636.

## Expositions

### Plus de 120 000 visiteurs à Swissbau 85

Le dimanche soir 10 février 1985, Swissbau 85, 6<sup>e</sup> Exposition de la construction, à Bâle, a fermé ses portes après une durée de six jours sur un succès d'une ampleur inattendue. 120 773 cartes d'entrée ont été vendues, signifiant pour Swissbau 85 une augmentation du nombre de visiteurs de 16% par rapport à l'exposition de 1983 laquelle, organisée conjointement avec la 7<sup>e</sup> Exposition



Veuillez nous le retourner  
 sous enveloppe :

**sia**

Secrétariat général de la SIA

Case postale

**8039 Zurich**